

UNIVERSIDAD DE SONORA

División de Humanidades y Bellas Artes  
Departamento de Letras y Lingüística  
Proyecto CONACyT (CB-2013-220228)



"El saber de mis hijos  
hará mi grandeza"



**SEMINARIO**

**DEPENDENCIAS SIMÉTRICAS Y ASIMÉTRICAS  
EN LENGUAS TIPOLOGICAMENTE DIVERSAS**



Seminario: Dependencias simétricas y asimétricas  
en lenguas tipológicamente diversas

## **INSTITUCIONES PARTICIPANTES**

Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología

El Colegio de México

Escuela de Antropología e Historia del Norte de México

IIF-Universidad Nacional Autónoma de México

LUCL, Universidad de Leiden

Universidad Autónoma Metropolitana-Unidad Iztapalapa

Universidad de Barcelona

Universidad de California, Santa Bárbara

Universidad de Sonora

University of California Santa Bárbara

University of Mainz

University of New Mexico

## **PROGRAMA**

Departamento de Letras y Lingüística  
Universidad de Sonora  
Proyecto Conacyt (CB-2013-220228)  
CA-USON-81  
ALTE

**Seminario: “Dependencias simétricas y asimétricas  
en lenguas tipológicamente diversas”**

Sala de Usos Múltiples (SUM)  
Departamento de Letras y Lingüística  
Edificio 3Q, 2o. Piso  
Días 23 y 24 de marzo de 2018

**VIERNES 23 DE MARZO**

- 9:00-9:50    **Dependencias verbales asimétricas  
en itonama (aislada; Amazonía boliviana)**  
*Mily Crevels*  
LUCL, Universidad de Leiden
- 10:00-10:25    RECESO
- 10:30-10:55    **Las construcciones de doble objeto en yaqui**  
*Denisse Fiordalizo Martínez Martínez*  
Doctorado en Humanidades, Universidad de Sonora
- 11:00-11:25    **Las construcciones de doble objeto  
asimétrico en el Zapoteco de San Pedro  
Mixtepec**  
*Pafnuncio Antonio Ramos*  
Universidad de California, Santa Bárbara
- 11:30-11:55    **Symmetries and asymmetries in the context  
of (non-) derived ditransitive constructions**  
*Iris Rieder*  
University of Mainz

- 12:00-12:25 RECESO
- 12:30-12:55 **Alineamiento de objeto en yokot'an (chontal de Tabasco)**  
*José del Carmen Osorio May*  
Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología/  
Universidad de Sonora
- 13:00-13:25 **Hacia una ponderación de la asimetría fonológica: el caso de los contrastes marginales en dos lenguas mexicanas**  
*Carlos Ivanhoe Gil Burgoin*  
Universidad de Barcelona
- 13:30-14:25 COMIDA
- 16:30-16:55 **Cláusulas de causa en pima bajo**  
*Abigail Dariana Anduaga Coello*  
Maestría en Lingüística, Universidad de Sonora
- 17:00-17:25 **Finitud y nominalización en relaciones adverbiales de guarijio**  
*Sergio Ricardo Moreno Soberanes*  
Maestría en Lingüística, Universidad de Sonora
- 17:30-17:55 RECESO
- 18:00-18:25 **On the degree of explicitness in the expression of temporal subsequence in the world's languages**  
*Jesús Francisco Olguín Martínez,*  
*Eric W. Campbell y Bernard Comrie*  
University of California Santa Bárbara

18:30-18:55 **Estrategias gramaticales en la recuperación de los rasgos de tiempo, aspecto, modo y persona en Mazahua**  
*Armando Mora-Bustos*  
Universidad Autónoma Metropolitana-  
Unidad Iztapalapa

## **SÁBADO 24 DE MARZO**

9:00-9:25 **Simetría y asimetría en construcciones sindéticas en el mixe de Ayutla**  
*Rodrigo Romero Méndez*  
IIF-Universidad Nacional Autónoma de México

9:30-9:55 **Asymmetric and symmetric dependencies in Tarahumara and in Pima Bajo**  
*Zarina Estrada Fernández*  
Universidad de Sonora

10:00-10:25 **La asimetría en diversas cláusulas de complemento en tamaziyt (bereber)**  
*Saïd Barguigue*  
Doctorado en Humanidades, Universidad de Sonora

10:30-10:55 RECESO

11:00-11:25 **Asimetría en español. Las completivas: dos dominios funcionales y tres estructuras codificadoras**  
*Sergio Bogard*  
El Colegio de México



- 11:30-11:55 **Event asymmetry, subordination and diachrony: The case of reason/cause adverbial clauses in Cahita**  
*Albert Alvarez Gonzalez*  
Universidad de Sonora
- 12:00-12:25 **Simetría en la negación del warihó de Chihuahua**  
*Ana Aurora Medina Murillo*  
Escuela de Antropología e Historia del Norte de México
- 12:30-12:55 RECESO
- 13:00-13:50 **Rastreando la referencia al combinar cláusulas: estrategias en Kukama-Kukamiria**  
*Rosa Vallejos*  
University of New Mexico

## **Dependencias verbales asimétricas en itonama (aislada; Amazonía boliviana)**

Mily Crevels

LUCL, Universidad de Leiden

e.i.crevels@hum.leidenuniv.nl

El itonama es una lengua aislada prácticamente extinta de las tierras bajas amazónicas del noreste de Bolivia. Es una lengua polisintética, que marca el núcleo y con orden de constituyentes V-inical. La lengua tiene un sistema de alineación acusativa en combinación con un subsistema inverso en cláusulas independientes, y un nítido sistema acusativo en cláusulas dependientes.

Tipológicamente, cláusulas declarativas suelen ser menos marcadas, mientras que hay distintos mecanismos morfosintácticos para expresar cláusulas no declarativas. En esta ponencia quiero examinar por un lado cómo se expresan cláusulas declarativas y no declarativas en itonama, y, por otro lado, definir el rol de la (in)dependencia verbal en los distintos actos de habla.

## **Las construcciones de doble objeto en yaqui**

Denisse Fiordalizo Martínez Martínez

Universidad de Sonora

denissef.martinezm@gmail.com

En yaqui son pocos los verbos que muestran estructuras de dos objetos, por ejemplo, *miika* ‘dar’, *bittua* ‘mostrar’ o *jinu* ‘comprar’. Las Construcciones de Doble Objeto (CDO) tienen un orden SOOIV. En los ejemplos de (1) vemos como el



- b.                    M                    P/T  
*Joan Maria-ta tomi-ta etbwa-ria-k.*  
 Juan maria-ACU dinero-ACU robar-APPL-PFV  
 ‘Juan robó dinero a Maria’.

Respecto al orden de los objetos de las CDO, el yaqui muestra una asimetría en los patrones de estructuración ya que el PACIENTE/TEMA puede ocupar el lugar más cercano al verbo (2), pero en otras ocasiones puede estar en la posición más lejana (1). Dicha asimetría es generada por la semántica verbal, tal como se observó en los ejemplos de (1-2).

### **Bibliografía**

- Bresnan, Joan y Lioba Moshi. 1993. “Object asymmetries in comparative Bantu syntax”. En: Sam A. Mchombo (ed.), *Theoretical aspects of Bantu grammar*, vol 1. pp. 47-91. Stanford: Center for the Study of Language and Information.
- MacKay, Carolyn y Frank Trechsel. 2008. “Symmetrical objects in Misantla Totonac”. *International Journal of American Linguistics* 74: 227-55.
- Martínez, D. Hacia una caracterización del sufijo -ta. Tesis de maestría. Universidad de Sonora. México.

## **Las construcciones de doble objeto asimétrico en el Zapoteco de San Pedro Mixtepec**

Pafnuncio Antonio Ramos  
Universidad de California, Santa Barbara  
paf217@hotmail.com

En esta investigación se describen las construcciones de doble objeto asimétrico en el Zapoteco de San Pedro Mixtepec (ZSPM). Entendiendo por construcciones de doble objeto asimétrico aquellas que tienen un objeto primario y un objeto secundario y cada uno con un comportamiento sintáctico distinto.

Tipológicamente, las lenguas se clasifican como lenguas de objeto simétrico y de objeto asimétrico (MacKay y Trechsel 2008). Las de objeto asimétrico presentan diferentes estrategias para identificar sus dos objetos; mientras que las de objeto simétrico presentan una misma estrategia para sus dos objetos (Bresnan y Moshi 1993). Para identificar las construcciones de doble objeto Bresnan y Moshi (1993) han propuesto criterios, como: (1) el orden de constituyentes, (2) la adyacencia de los objetos respecto de los verbos, (3) la concordancia entre el verbo y los objetos y 4) la pasivización de los objetos. De estos criterios el único que aplica para el ZSPM es el orden de constituyentes ya que la lengua presenta un orden rígido, como en (1a) y (1b) donde el objeto secundario no puede colocarse por ninguna razón en lugar del objeto primario ya que la construcción se vuelve agramatical.

Casos, como los de (2a) y (2b) no pueden alternar su orden ya que el inmediato después del sujeto es el objeto primario y el posterior es el objeto secundario.

- (1) a. B-gia'n            na    juan    bëlie  
 CPL-alimentar 1SG Juan barbacoa  
 'Alimenté a Juan con Barbacoa'
- b. \*B-gia'n            na    bëlie        Juan  
 CPL-alimentar 1SG barbacoa Juan  
 'Alimenté la barbacoa con Juan'
- (2) a. P-kadz            na    gib        kie  
 CPL-machucar 1SG fierro piedra  
 'Labré el metal con la piedra'
- b. P-kadz            na    kie        gib  
 CPL-machucar 1SG piedra metal  
 'Labré la piedra con el metal'

Adicionalmente, se tiene construcciones ditransitivas posesivas con dos objetos, donde el objeto primario se encuentra inmediatamente después del sujeto con una marca posesiva obligatoria y posteriormente se tiene el objeto secundario.

## Bibliografía

- Bresnan, Joan y Lioba Moshi. 1993. "Object asymmetries in comparative Bantu syntax". En: Sam A. Mchombo (ed.), *Theoretical aspects of Bantu grammar*, vol. 1. Chicago: Chicago University Press. 47-91.
- MacKay, Carolyn y Frank Trechsel. 2008. "Symmetrical objects in Misantla Totonac". *International Journal of American Linguistics* 74: 227-55.
- Vásquez Martínez Norma Leticia. 2017. Temas de la sintaxis de la cláusula simple del zapoteco de San Pedro Mixtepec. Tesis de maestría. CIESAS, México.

## **Symmetries and asymmetries in the context of (non-) derived ditransitive constructions**

Iris Rieder

University of Mainz

irieder@students.uni-mainz.de

Comparing the ditransitive alignment (flagging) of derived and non-derived ditransitive constructions in a balanced sample of 100 languages, it has been shown that non-derived ditransitive constructions prefer indirective alignment (= asymmetric alignment) whereas derived ditransitive constructions show a different behavior. Thus, ditransitive causative constructions do not show any preference for either indirect or neutral alignment. Ditransitive applicative constructions, on the other hand, seem to prefer neutral alignment (= symmetric alignment).

Competing motivations can be identified for symmetric versus asymmetric alignment. On the one hand, the same marking for direct and indirect object is more economic. That is, non-derived ditransitive constructions mostly have an animate recipient and an inanimate theme, thus disambiguation through animacy (and prominence) makes case marking dispensable (i.a. Malchukov et al. 2010; Malchukov 2013). On the other hand, asymmetric marking helps to distinguish both types of objects in cases where both recipient and theme are animate. Furthermore, Haspelmath (2005) proposes a diachronic explanation for the strong tendency of basic ditransitive constructions to have indirective flagging: The most important source for new ditransitive constructions are spatial transfer situations, where normally the theme is treated as the patient and the directional argument is a kind of oblique argument. A new ditransitive construction thus will be modeled on this spatial transfer situation and thus show indirective alignment.

The present study confirms a study by Malchukov (2013) who showed that (i) languages tend to mark non-derived and derived ditransitive constructions in the same way (= matching) and that (ii) in case of a mismatch the derived ditransitives show neutral alignment. The symmetry in (i) between derived and non-derived constructions can be expected since they show semantic similarities. Furthermore, derived ditransitives are assumed to be modeled on non-derived ditransitive constructions. The asymmetry in (ii), on the other hand, may be explained by structural considerations. Thus, derived ditransitives may align themselves either with basic ditransitives (which prefer indirective flagging) or with periphrastic causatives and applicatives, which show a preference for the neutral alignment. Furthermore, the study extends the work of Malchukov (2013) in showing that ditransitive applicative constructions show a stronger preference for neutral alignment than causatives.

## References

- Haspelmath, Martin. 2005. Argument Marking in Ditransitive Alignment Types. In *Linguistic Discovery* 3.1: 1-21.
- Malchukov, Andrej & Haspelmath, Martin & Comrie, Bernard. 2010. Ditransitive Constructions: A typological overview. In: Malchukov, Andrej & Haspelmath, Martin & Comrie, Bernard (eds.) *Studies in Ditransitive Constructions: A Comparative Handbook*. Berlin: Mouton De Gruyter.
- Malchukov, Andrej. 2013. Alignment preferences in basic and derived ditransitives. In Bakker, Dik & Haspelmath, Martin (eds.) *Languages Across Boundaries. Studies in Memory of Anna Siewierska*, 263-290. Berlin: Mouton De Gruyter.



## Alineamiento de objeto en yokot'an (chontal de tabasco)

José del Carmen Osorio May  
Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología/  
Universidad de Sonora  
josec530@hotmail.com

Para el estudio de estas construcciones ditransitivas voy a retomar las propuestas de Austin (2005), Haspelmath (2005) y Malchukov et al. (2007), Bresnan y Moshi (1993) sobre los alineamientos de objeto (indirectivo, neutro y secundativo). Los autores han definido que en el alineamiento indirectivo, el paciente y el tema se codifican y comportan de la misma manera y el recipiente de manera diferente. En el alineamiento neutro, el paciente, tema y recipiente se codifican y comportan de la misma manera y por ello se habla de objetos simétricos. En el alineamiento secundativo, los argumentos paciente y recipiente se tratan de la misma manera y el argumento tema de otra manera.

A partir de las propuestas antes mencionadas voy a mostrar que el yokot'an usa tres estrategias para codificar al tercer argumento: 1) la estrategia de objeto indirecto donde el tercer argumento se introduce por una marca de adposición, como en (1), (2) el uso del aplicativo *-be* donde los verbos ditransitivos son derivados y el tercer argumento se marca como argumento directo, como en (2) y 3) las construcciones prolépticas donde el tercer argumento es el poseedor del tema, como en (3).

- (1) u-chon-i-Ø            aj-tso'            t-u-ba            ix-chuk'a  
A3-vender-VTPF-B3    CNM-pavo    PREP-A3-SR    CNF-señora  
'Vendió el pavo para la señora'

- (2) uy-ək'-**b(e)-on** ja' 'ix-chuk'a  
 A3-dar-APL-B1 agua CNF-señora  
 'La señora me dio agua'
- (3) u-xot'-be-n-on kě-si' aj-manu'  
 A3-cortar-APL-SEVTDIMPF-B1 A1-leña CNM-manuel  
 'Manuel me cortó mi leña/ trad. lit. Cortó mi leña Manuel'

Para mostrar las propiedades de cada una de las construcciones uso pruebas de codificación y de distribución/comportamiento de los argumentos.

En las construcciones ditransitivas, el aplicativo *-b* hace posible que el tercer participante se comporte como el objeto directo marcado por el Juego B mismo que señala al objeto directo de los mono-transitivos. Las construcciones con aplicativo eliminan el uso de la adposición para introducir al tercer participante en la cláusula.

## Bibliografía

- Austin, Peter. 2005. *Causative and applicative constructions in Australian aboriginal languages*. University of London. Manuscrito.
- Bresnan, Joan y Lioba Moshi. 1993. "Object asymmetries in comparative Bantu syntax". En *Theoretical aspects of Bantu grammar*, vol. 1, Sam A. Mchombo (ed.), 47-91. Stanford: Center for the Study of Language and Information.
- Haspelmath, Martin. 2005. Argument marking in ditransitive alignment types. *Linguistic Discovery*, 1-21. (Disponible en <http://linguistic-discovery.dartmouth.edu/>).
- Malchukov, Andrej, Martin Haspelmath y Bernard Comrie (2007). Ditransitive constructions: a typological overview. (Disponible en <http://email.eva.mpg.de/~haspelmath/> Ditransitive Overview.pdf, última consulta: 27-10-2009).

## Hacia una ponderación de la asimetría fonológica: el caso de los contrastes *marginales* en dos lenguas mexicanas

Carlos Ivanhoe Gil Burgoin  
Universidad de Barcelona  
cgilburgoin@gmail.com

La fonología estructural clásica establece dos clases de relaciones entre sonidos: alofonía y contraste. Bajo dicho esquema dos sonidos estarán en una relación de contraste si son capaces de aparecer en el mismo contexto y al hacerlo permiten la diferenciación entre dos elementos léxicos o morfológicos; por el contrario, mantendrán una relación de alofonía (serán instancias del mismo elemento abstracto) si es predecible su aparición en contextos distintos y su intercambiabilidad es irrelevante para el significado. Idealmente esto dibuja un inventario de segmentos fonológicos (o fonemas) máximamente diferenciados, contrastivos con todos los demás elementos y con una distribución más o menos simétrica en el lexicon. En varios trabajos recientes de corte teórico-tipológico se ha establecido, no obstante, la existencia translingüística de elementos fonológicos contrastivos *marginales* en el sentido de que su distribución es limitada, lo que implica un número de contrastes documentables bastante reducido (Hall 2013, Renwick 2014, Hall y Hall 2016). Llama la atención, no obstante, que a pesar de la relativa ubicuidad de dicho tipo de contrastes las descripciones fonológicas y la teoría fonológica suele deslindarse de ellos como objeto de análisis. Hall (2013:222) enfatiza la importancia de una mejor comprensión de estas relaciones fonológicas marginales ya que su existencia supone un conjunto de retos para las teorías fonológicas vinculadas a los primitivos de contraste y alofonía (es decir, casi todas).

El presente trabajo se propone explorar y exponer un conjunto de contrastes marginales en dos lenguas mexicanas: kumiai (familia yumana) y tepehuano del norte (familia yutoazteca). En el primer caso se ha documentado el contraste de los segmentos /l/ y /t/ con otros segmentos coroneales. Sin embargo, su frecuencia de aparición es muy baja. En el caso del tepehuano del norte se mostrarán las divergencias de distribución entre los elementos de su sistema vocálico, centrándose sobre todo en las vocales posteriores. El análisis se realizará fundamentalmente basado en una metodología cuantitativa que arroja índices de aparición (Renwick 2014) y que permiten el establecimiento de una jerarquía entre contrastes plenos y contrastes marginales. Esto permite contar con una base para la proyección histórica y dialectal de las distinciones documentadas.

## **Bibliografía**

- Hall, Kathleen Currie. 2013. "A typology of intermediate phonological relationships", *The Linguistic Review*, 13, 2, pp. 215-275.
- Hall, Daniel Currie y All, Kathleen Currie. 2016. "Marginal contrasts and the contrastivist hypothesis", *Glossa: A journal of general linguistics*, 1, 1, (50), pp. 1-23.
- Renwick, Margaret. 2014. *The phonology and phonetics of contrast*. De Gruyter/Mouton: Berlín/Boston.

## Cláusulas de causa en pima bajo

Abigail Dariana Anduaga Coello

Universidad de Sonora

abigailanduaga@gmail.com

En este trabajo se exploran las estrategias para expresar relaciones de causalidad en pima bajo, lengua yutoazteca de la rama tepimana. Un análisis funcional de construcciones complejas considera que la cláusula principal es la que comunica o asevera algo, mientras que la otra provee información de fondo o adicional. Para determinar cómo se correlacionan estas funciones con las cláusulas de causa, se alude al concepto de finitud, considerada aquí como un continuum entre lo más verbal (cláusulas principales) y lo más nominal (cláusulas de fondo) (Givón, 2001:352). Algunas características de las primeras son: (i) marcación de participantes, (ii) TAM, y (iii) marcación de estructura de información (Bisang 2016). Por otra parte, las cláusulas no finitas o más nominales (de fondo) presentan (i) nominalización, (ii) TAM reducido o formas especiales del verbo, y (iii) expresión de participantes como oblicuos e incluso anáfora cero. Si en una construcción compleja ambas oraciones son finitas se considera que son simétricas. Si una de ellas es finita (la principal) y la otra no finita (la de fondo) entonces son asimétricas. Otra característica importante a considerar es la posición de la cláusula de fondo con respecto a la principal (Valmala 2009).

Diessel y Heterle (2011), a su vez, sostienen que las lenguas OV tienden a tener subordinantes en posición final, y que esto afecta el orden de las cláusulas, ya que hay una tendencia a guardar una simetría entre cláusulas para que el conector quede icónicamente en medio de ambas. Algunos hallazgos en pima bajo relacionados con lo anterior tienen

que ver con diferentes grados de integración o de asimetría con respecto a la cláusula principal (de menor a mayor grado): (1) nominalización de la cláusula de fondo en posición final, (2) yuxtaposición de cláusulas, cláusula causal en posición final, (3) cláusulas asimétricas con marcación aspectual diferente, cláusula causal en posición final, y por último (4) cláusulas asimétricas con el conector *ko*, el cual permite que la cláusula causal se encuentre en posición inicial.

- (1) *aan im am-niid [si' tuka-mak]*  
 1SG.SUJ NEG 2SG.NSUJ-VER.PFV INT OSCURO-NMLZ  
 'No te vi porque estaba oscuro.'
- (2) *tuva hain [si' hii̯p]*  
 tubería romper.PFV INT frío  
 'Se rompió la tubería porque hacía mucho frío.'
- (3) *aan im aap iskuel-tam dahi [aan*  
 1SG.SUJ NEG 2SG.SUJ escuela-LOC sentar.SG.IMPF 1SG.SUJ  
*ima tomni-k]*  
 NEG dinero-EST  
 'No pude estudiar porque no tuve dinero.'
- (4) *si' hii̯p [ko tuva hain]*  
 INT frío SUB tubería romper.PFV  
 'Hacía mucho frío y por ello se rompió la tubería.'

## Bibliografía

- Bisang, Walter. 2016. "Finiteness, nominalization and information structure: Convergence and divergence". En Claudine Chamoreau y Zarina Estrada Fernández (eds). *Finiteness and Nominalization*. Amsterdam: John Benjamins. 13-42.
- Diessel, Holger and Katja Hetterle. 2011. "Causal clauses: A cross-linguistic investigation of their structure, mea-

- ning, and use”. En Peter Siemund (ed.), *Linguistic Universals and Language Variation*, 21-52. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Estrada-Fernández, Zarina. 2016. “Exploring finiteness and non-finiteness in Pima Bajo (Uto-Aztecan)”. En Chamoreau, Claudine y Estrada Fernández Zarina (eds). *Finiteness and Nominalization*. Amsterdam: John Benjamins. 43-68.
- Givón, T. 2001. *Syntax an Introduction*, Volume II. Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.
- Valmala, Vidal. 2009. “On the position of central adverbial clauses”. *Anuario del Seminario de Filología Vasca Julio de Urquijo*. Vol. 43, 1-2. 951-970.

## **Finitud y nominalización en relaciones adverbiales de guarijio**

Sergio Ricardo Moreno Soberanes

Universidad de Sonora

serjio\_richard@hotmail.com

Este trabajo explora las relaciones adverbiales de guarijio (lengua taracahita, familia yutoazteca) a partir de los rasgos de finitud y nominalización. Desde una perspectiva funcional, la finitud se entiende como los medios morfosintácticos utilizados para expresar el grado de integración, i. e. de dependencia, que mantiene una cláusula con respecto a otra (Givón 1990, Cristofaro 2003, Bisang 2016). Por otro lado, la nominalización se ve como un proceso semántico de objetivización que se refleja morfosintácticamente a través de la integración de elementos nominalizados en posiciones de constituyentes nominales o adverbiales de la cláusula prin-

cial (Hetterle 2015). Como señal de nominalización se encuentra la codificación de los argumentos al interior de la cláusula dependiente o de fondo, los cuales pueden llegar a expresarse como poseedores u oblicuos (Koptjevskaja-Tamm 1993).

Se pretende mostrar que las cláusulas adverbiales en guarijio presentan propiedades asimétricas entre la cláusula principal y la dependiente. Mientras que los verbos de la cláusula principal reciben marcación temporal, aspectual y modal (son finitos); los verbos dentro de la cláusula dependiente carecen muchas veces de este tipo de marcas morfológicas (1). Además, el verbo de la cláusula dependiente suele presentarse nominalizado, con el argumento sujeto del verbo principal codificado como nuclear, en tanto que el del verbo dependiente aparece como oblicuo (2).

(1) kawe ine-ma [yuʔki-sa].  
bueno ser-FUT llover-SUB  
'Sería bueno si lloviera.'

(2) Juan asi-ru [tamo koʔa-ori].  
Juan llegar-PFV 1PL.OBL comer-SUB  
'Juan llegó cuando estábamos comiendo.'

El análisis presentado se enfoca en el nivel morfosintáctico. Los datos utilizados provienen principalmente de la elicitación de cuestionarios (principalmente Kortmann 1987 y Hengueveld 1991) aplicados en trabajo de campo, y de textos recogidos en la obra de Miller (1996). Esta investigación aporta datos actuales de la lengua y analiza a profundidad las propiedades de asimetría en cláusulas adverbiales a la luz de nuevas perspectivas teóricas, además de acrecentar el acervo de trabajos gramaticales sobre esta lengua que ha sido poco estudiada comparando con otras de la región.



## **Bibliografía**

- Bisang, Walter. 2016. Finiteness, nominalization, and information structure. En C. Chamoreau, & Z. Estrada-Fernández, *Finiteness and Nominalization*, 13-41. Amsterdam: John Benjamins.
- Cristofaro, Sonia. 2003. *Subordination*. New York: Oxford University Press.
- Givón, Talmy. 1990. *Syntax. A Functional-Typological Introduction*, Vol. II. Amsterdam: John Benjamins.
- Hetterle, Katja. 2015. *Adverbial Clauses in Cross-linguistic Perspective*. Berlin: De Gruyter Mouton.
- Koptjevskaja-Tamm, Maria. 1993. *Nominalizations*. New York: Routledge.

### **On the degree of explicitness in the expression of temporal subsequence in the world's languages**

Jesús Francisco Olguín Martínez  
University of California Santa Barbara  
olguinmartinez@umail.ucsb.edu

Eric W. Campbell  
University of California Santa Barbara  
ecampbell@linguistics.ucsb.edu

Bernard Comrie  
University of California Santa Barbara  
comrie@linguistics.ucsb.edu

The degree of explicitness of adverbial clauses, traditionally, has been considered a coarse-grained parameter corresponding to the distinction between “syndetic” and “asyndetic” linkage (cf. Gast and Diessel 2012: 16). However, such

a binary vision has been challenged in the light of cross-linguistic data (e.g. Lehmann 1988; Martowicz 2011) and data from particular language families (e.g. Olguín-Martínez, Comrie & Campbell 2017 on Uto-Aztecan). This presentation aims to contribute to this theoretical discussion by exploring temporally subsequent events in the world's languages. In doing so, we take into account a typologically-balanced sample of 336 languages based on *WALS* (Haspelmath et al. 2005). The aims of this presentation are two-fold: (i) to propose a typology of temporally subsequent events based on the degree of explicitness of marking of the temporal subsequence relation and (ii) to explain how functional motivations compete with each other to shape the functional domain of this phenomenon.

This paper proceeds with one premise in mind, i.e. the degree of explicitness of marking of the temporal subsequence relation involves four different clause-linking strategies: (i) the absence of any structural element linking two clauses as in (1), (ii) general coordinating devices as is shown in (2), (iii) general deranked verb forms as in (3) and (iv) dedicated devices as in (4). Furthermore, it is important to bear in mind that (sometimes) two or more of the clause linking devices introduced above may co-exist in the same sentence, as is illustrated in (5), which has a general deranked verb form and a general coordinating device.

Explicitness of adverbial clauses is shaped by specific functional motivations which often come into conflict with one another: (i) Expressiveness: one form, one function (cf. Haiman 1980), (ii) Paradigmatic economy: one form covering multiple functions, thus saving on the number of distinct markers (Martinet 1964: 168-169 = §6.6) and (iii) Iconicity of sequencing: sequence of forms matches sequence of events (Greenberg 1966). For instance, the sequential coordinating device *niyinHINGI* 'and then' in the example in

(4) is shaped by expressiveness since it is only used to encode temporal subsequence. Therefore, expressiveness beats paradigmatic economy.

**Amele** (aey, Roberts 2016: 294)

- (1) Ho eu tuq-esin cil-esin.  
 pig that butcher-3DU.NOM.RMP boil-3DU.NOM.RMP  
 ‘They butchered that pig and cooked it.’

**Awa Pit** (kwi, Curnow 1997: 309)

- (2) mana=na tazh **kit** ii-ma-ti.  
 Maria=TOP fall and die-COMPL-TERM  
 ‘Maria fell over and died.’

**Dime** (dim, Seyoum 2008: 157)

- (3) Nú sól-im ?its-á náꞑ-im wuč’-á iŋ-i-n.  
 3SM.SBJ enjera-ACC eat-CVB water-ACC drink-CVB go-PFV-3  
 ‘Having eaten enjera and having drunk water, he went.’

**Gooniyandi** (gni, McGregor 1990: 428)

- (4) yoowooloo garndiwangooddoo-ngga gardboowooddarni,  
 men many-ERG they:fought:together  
 ‘Many men fought together,  
**niyi-nhingi** nardawooddarni thiddi-nhingi-ngga.  
 that-ABL (and then) they:cried:together fight-ABL-ERG  
 and then they cried together afterwards.’

**Cora** (crn, Casad 1984:427)

- (5) pū (y)a’-u-pirip<sup>w</sup>a-š<sup>i</sup>i-n **ahtā**  
 SBJ away-COMPL-roll-PST-PTCP and  
 u-tʰa-uh-ših-ta-ka’a.  
 inside-in-REFL-finish-make-PFV  
 ‘Having rolled over on the floor, he took the shirt off.’

## References

- Casad, Eugene. 1984. Cora. In *Studies in Uto-Aztecan Grammar Volume 4: Uto-Aztecan Grammatical Sketches*, Ronald W. Langacker (ed.), 151-459. Dallas, Texas: Summer Institute of Linguistics.
- Curnow, Timothy J. 1997. A Grammar of Awa Pit (Cuaiquer): An Indigenous Language of South-western Colombia. Ph.D. Dissertation. Australian National University.
- Gast, Volker & Diessel, Holger. 2012. The Typology of Clause Linkage: Status quo, Challenges, Prospects. In *Clause Linkage in Cross-linguistic Perspective: Data-driven Approaches to Cross-clausal Syntax*, Volker Gast & Holger Diessel (eds.), 1-36. Berlin/New York: Mouton de Gruyter.
- Greenberg, Joseph. 1966. *Language Universals, with Special Reference to Feature Hierarchies*. The Hague: Mouton.
- Haiman, John. 1980. The Iconicity of Grammar. *Language* 56: 515-540.
- Haspelmath, Martin, Matthew S. Dryer, David Gil & Bernard Comrie (eds.). 2005. *World Atlas of Language Structures*. Oxford: Oxford University Press.
- Lehmann, Christian. 1988. Towards a Typology of Clause Linkage. In *Clause Combining and Grammar Discourse*, John Haiman & Sandra Thompson (eds.), 181-225. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.
- Martinet, André. 1964. *Elements of General Linguistics*. Chicago: University of Chicago Press. (Translated from the French original *Éléments de linguistique générale*, 1960.)
- Martowicz, Anna. 2011. The Origin and Functioning of Circumstantial Clause Linkers: A Cross-Linguistic Study. Ph. D. Dissertation. University of Edinburgh.

- McGregor, William. 1990. *A Functional Grammar of Gooniyandi*. Amsterdam: John Benjamins.
- Olguín-Martínez, Jesús, Comrie, Bernard & Campbell, Eric W. 2017. Temporal Clauses in Uto-Aztecan Languages: An Intra-genetic Functional Typological Approach. Handout 12th Conference of the Association for Linguistic Typology (ALT), Canberra, Australia.
- Roberts, John. 2016. *Amele RRG Sketch*. SIL International.
- Seyoum, Mulugeta. 2008. *A Grammar of Dime*. LOT Dissertation Series.

**Estrategias gramaticales en la recuperación  
de los rasgos de tiempo, aspecto, modo y persona  
en Mazahua**

Armando Mora-Bustos  
Universidad Autónoma Metropolitana-Unidad Iztapalapa  
amora@xanum.uam.mx

El mazahua presenta un alineamiento nominativo-acusativo; el sujeto de una oración transitiva (A), (1a) y (1c), y el sujeto de una oración intransitiva (S), (1b) y (1d), se marcan de manera similar; por su parte el objeto (O) se codifica morfológicamente en una forma diferente, como en (1a) y (1c) El prefijo que codifica el sujeto hace correferencia con la frase nominal plena. Los tonos que se configuran sobre el prefijo verbal son contrastivos; estos morfemas *portmanteau* codifican tiempo, aspecto, modo (TAM) y persona gramatical sujeto. Todos los ejemplos que se presentan en este trabajo hacen parte de narraciones, entrevistas e historias de vida de hablantes nativos del mazahua de San Pedro Potla, municipio de Temascalcingo. Estado de México.

- (1) a. mō ró-máʔà, ó-pi-tsí=k<sup>h</sup>o=<sup>h</sup>mè  
 cuando 1.PST-ir.dos personas 3.PST-asustar-1.OBJ=1.E=PL.EXCL  
 ‘Cuando fuimos, nos espantaron.’ (txt.c.m)
- b. ò-ʔéʔé k’ò=t’íʔi k’ò=ín-k<sup>wh</sup>àrma=<sup>ʔ</sup>já,  
 3.PST-venir DEM.PL=niño DEM.PL=1.POS-hermano=PTL  
 ò-ʃi-tsi  
 3.PST-decir-1.DAT  
 ‘Vinieron los hijos de mi hermano, me dijeron...’ (txt.c.m)
- c. à-ʃórí ts’í=rá-mó=hó Ø-hòdí  
 TADV-mañana temprano=1.FUT-ir.grupo=PL 1.FUT-buscar  
 k<sup>h</sup>òhó  
 hongos  
 ‘Mañana temprano iremos a buscar hongos.’ (txt.c.m)
- d. rá-ndà-mó=<sup>h</sup>me rá-mbá=òè  
 1.FUT-TOT-ir.grupo=PL.EXCL 1.FUT-acompañar=DL.EXCL  
 ‘Vamos a ir acompañándonos.’ (txt.c.m)

El objetivo de este trabajo es describir y explicar los contextos lingüísticos en donde el prefijo verbal que codifica tiempo, aspecto, modo y persona se realiza como morfema cero. En los ejemplos de (2), *tùns’i* ‘llevar’ de (2a); *párgo* ‘saber’ de (2b); *ʔèzi* ‘golpear’ de (2c) y *ndzòβi* ‘regresar’ de (2d), aparece un morfema cero (Ø), en lugar de la forma distintiva plena.

- (2) a. Ø-*tùns’i* jéhe, ndè-nà-zi=βi, mbò ró-màʔa  
 1.PST-llevar dos PRT-uno-1.OBJ=DL luego 1.PST-ir.dos personas  
 Ø-zéŋg<sup>w</sup>a k’a=mí-βiβi  
 1.PST-saludar LOC=3.PSN-estar  
 ‘Llevamos dos, uno cada quien, luego fui a saludar donde estaba.’ (txt.h.h)
- b. mí-hítí ná-hóo, nà=Ø-ndá-pár=go téfe  
 3.PSN-enseñar PRED-bien CSL=1.PST=TOT-saber=1.E todo  
 ‘Enseñaban bien, yo aprendí todo.’ (txt.d.h)

c. *i'já=Ø-ʔè-zi*,                      *já=Ø-nèʔe=p<sup>h</sup>e*  
 NEG=3.PST-golpear-1.OBJ    PTL=3.PRS-querer=algo  
*rà-ts<sup>h</sup>ă-ki*  
 3.FUT-hacer-1.DAT  
 'No me golpeó, ya me quiere hacer algo.' (txt.d.h)

d. *já=Ø-ndʒóβi*              *jò=Ø-pàʔa*              *Ø-k<sup>h</sup>i-réhe*  
 PTL=3.PSN-regresar    DETPL=3.PSN-ir    3.PSN-regar-agua  
 'Ya regresaban los que iban a regar agua.' (txt.c.m)

En este trabajo se mostrará que este prefijo (TAM y persona) se realiza como morfema cero bajo contextos lingüísticos específicos; es mucho más frecuente que ocurra en tercera persona; se debe expresar un sentido aspectual de pasado perfectivo; este aspecto está reforzado por el proclítico *ja*; se presenta con verbos que llevan un morfema que codifica movimiento asociado y con los verbos que tienen la posibilidad de prenasalizar o palatalizar el primer segmento del radical verbal. También se describirá el hecho de que si bien el prefijo de tiempo, aspecto y modo (TAM), se realiza como morfema cero, el sujeto gramatical se expresa a través de diferentes recursos morfosintácticos, como: frase nominal, pronombre enclítico de énfasis, enclítico demostrativo y enclítico de plural. Esta descripción se inscribe dentro de una perspectiva de análisis funcional, en donde el objeto de estudio es descrito a partir de la correlación de niveles de análisis; en este caso el sintáctico y el pragmático (Givón 2001).

## Bibliografía

- Bartholomew, D. 1965. *The Reconstruction of Otopamean (México)*. Illinois: University of Chicago.
- Givon, T. 2001. *Syntax: A Functional-Typological Introduction*, Vol. 2. Amsterdam: John Benjamins.

- Knapp, M. 2013. *Doctrina y enseñanza en la lengua mazahua. Estudio filológico y edición interlineal del texto bilingüe de Nájera Yanguas*. México: Instituto Nacional de Lenguas Indígenas.
- Mora Bustos, A. 2016. Las construcciones impersonales en mazahua. *Estudios de Cultura Otopame*. 10. 135-153.
- Stewart, D. 1966. *Gramática del mazahua*. Correcciones y comentarios de Doris Bartholomew (Manuscrito). México: Instituto Lingüístico de Verano.

### **Simetría y asimetría en construcciones sindéticas en el mixe de Ayutla**

Rodrigo Romero Méndez

IIF-Universidad Nacional Autónoma de México

rrmz@unam.mx

Es sabido que algunas relaciones de subordinación, como las adverbiales, suelen presentar menor cohesión semántica y sintáctica con respecto al predicado matriz que otras, como las de complemento (Thompson, Longacre y Hwang 2007; Noonan 2007). A pesar de lo anterior, al ser oraciones subordinadas, se consideran relaciones asimétricas, en comparación con las oraciones coordinadas, que tienen un mayor grado de simetría (*cf.* Carlson y Blakemore 2005, Haspelmath 2007, Napierała 2017).

En esta ponencia estoy interesado en dos nexos del mixe de Ayutla: *jëts* y *ku*. *Grosso modo*, el primero corresponde con uno coordinante y el segundo con uno subordinante, como se ejemplifica en (1) y (2).



- (1) ...pu'tstuktujk ja' jëts ka't ja tsyu'utsy.  
 pu'tstuktujk ja' jëts ka't ja' y-tsu'uts-y  
 coralillo DEM.D CONJ NEG DEM.D 3O-morder-DEP  
 'Era una coralillo y no la mordió'
- (2) Täxpëk ja' ku tpoott  
 tax-p=ëk=ja' ku t-poot-t  
 [3s]sangrar-INDEP=CIT=DEM.D CONJ 3A-cortar-PL;DEP  
 'Sangró cuando la cortaron.'

En primer lugar, se mostrará que el nexo *jëts* puede aparecer en construcciones de coordinación copulativa, adversativa e ilativa, pero también con significados causales. Sin embargo, se argumentará que es mejor analizar a esta conjunción como una relación muy vaga que sólo expresa una relación (relativamente) simétrica entre dos estructuras lingüísticas. En segundo lugar, se mostrará que el nexo *ku* puede ser utilizado en oraciones completivas, temporales y causales. En analogía con la anterior, se discutirá en qué medida vale la pena interpretar esta conjunción como vaga, que sólo expresa relaciones asimétricas, o si en este caso sí es mejor interpretarla como que realmente codifica todos estos sentidos. Finalmente, se discutirá en qué medida la simetría o asimetría que imponen estos nexos es sintáctica, semántica o discursiva.

## Referencias

- Carlson, Robyn y Diane Blakemore. 2005. Introduction to Coordination: Syntax, Semantics and Pragmatics. *Lingua* 115 (4): 353-626.
- Haspelmath, Martin. 2007. Coordination. En T. Shopen (ed.), *Language Typology and syntactic description, Vol. II Complex Constructions*, pp. 1-51. Cambridge: CUP.

- Napierała, Szymon. 2017. *Symmetry Breaking and Symmetry Restoration. Evidence from English Syntax of Coordination*. Frankfurt: Peter Lang.
- Noonan, Michael. 2007. Complementation. En T. Shopen (ed.), *Language Typology and syntactic description, Vol. II Complex Constructions*, pp.52-150. Cambridge: CUP.
- Thompson, Sandra, Robert Longacre y Shin Ja Hwang. 2007. Adverbial Clauses. En T. Shopen (ed.), *Language Typology and syntactic description, Vol. II Complex Constructions*, pp. 237-300. Cambridge: CUP.

### **Asymmetric and symmetric dependencies in Tarahumara and in Pima Bajo**

Zarina Estrada Fernández  
Universidad de Sonora  
zarinaef@gmail.com

Asymmetry or symmetry are a pair of notions that often come into discussion when two different kind of elements are related i.e., dependent. The topic is frequently addressed within the discussion of certain instances of clause combining (refinitization, in Givón 2016 and Mithun 2016, or serial verbs, in Aikhenvald, 2006 and Givón 2016).

Moreover, the terms are often used to argue in favor for the contrast of certain configurational status of clauses, e.g the occurrence of a lexical NP in the initial adverbial clause, the presence of a connective either in one of the clauses or perhaps in both of them and the presence of coreferent pronominal in the following main clause, where an asymmetric syntactic behavior is relevant (Kayne 1994).

In Pima Bajo, it is possible to argue for a symmetric syntactic status of complex clauses where a temporal relation is

conveyed. In the following example (2), each clause bears both, (a) a temporal particle, either *kia'a* 'still' on the clause ordered on the left side of the conjunct, or *koi* 'just' a limitative particle within the clause on the right side, and (b) a remote aspectual suffix *-kat*. The semantic interpretation of these clauses is anchored based on the interplay of both semantic temporal particles. The first one *kia'a* implies, a durative or imperfective event, which is suddenly limited by means of the use of *koi* 'just' on the next clause. In such context, it is difficult to argue for a clear asymmetric cut between the two clauses.

- (1) *huaan kos-kat kia'a aap=koi ab duvi-kat.*  
 Juan sleep-REM still 2SG.SBJ=LIM DIR come-REM  
 'Juan will still be sleeping when you arrive.'

This is not, however, a prototypical situation. Most of the examples in deed argue in favor of an asymmetric profile of the morphosyntactic properties within the clauses.

This presentation addresses the topi of asymmetric and symmetric constructions in two functional domains of two yuto-aztecan languages spoken at the Sierra Tarahumara: Pima Bajo and Tarahumara. Our analysis claims that diachrony, semantic and pragmatic needs are behind of symmetric or asymmetric profiles of certain constructions.

## References

- Aikhenvald, Alexandra Y. 2006. Serial verb constructions in typological perspective. *Serial verb constructions: A cross-linguistic typology*, Alexandra Y. Aikhenvald y R. M. W. Dixon, 1-68. Oxford: Oxford University Press.
- Givón, T. 2016. Nominalization and re-finitization. In *Finiteness and nominalization*. Claudine Chamoreau & Zarina Estrada-Fernández. Amsterdam: John Benjamins.

- Kayne, Richard S. 1994. *The antisymmetry of Syntax*. Boston, MIT Press.
- Mithun, Marianne. 2016. Shifting finiteness in nominalization: From definitization to refinitization. *Finiteness and nominalization*. Claudine Chamoreau & Zarina Estrada-Fernández. 297-322. Amsterdam: John Benjamins.

## **La asimetría en diversas cláusulas de complemento en el tamaziyt (bereber)**

Saïd Barguigue  
Universidad de Sonora  
saidbarguigue@gmail.com

La noción de eventos asimétricos desempeña un papel central en muchas teorías de subordinación. Por ejemplo, a menudo se argumenta que la subordinación implica una simetría pragmática entre los eventos expresados por dos cláusulas combinadas, en el sentido de que estos eventos corresponden a información afirmada vs no afirmada (Harris y Campbell 1995: capítulo 9, entre otros), o de información foreground vs. información background respectivamente (Thompson 1987). Talmy (2000) y Croft (2001) argumentan que la subordinación está típicamente asociada con la asimetría perceptual entre los eventos, tal como se manifiesta en la distinción figura-fondo. Cristofaro (2003) ve la subordinación como una situación de asimetría cognitiva donde un evento carece de un perfil cognitivo autónomo y se construye a partir de la perspectiva de otro evento.

Este trabajo tiene como objetivo general explorar las asimetrías sintácticas y semánticas en el proceso de subordinación en las cláusulas de complemento en la lengua tamaziyt

(bereber) de Marruecos, así como identificar la relación entre la morfosintaxis simbólica que se utiliza para codificar las asimetrías en diversas cláusulas de complemento de la lengua y las asimetrías de la percepción de los eventos dentro de esas cláusulas.

El tamaziyt es una lengua afroasiática y una de las lenguas que utilizan diferentes estructuras morfosintácticas para codificar la misma relación semántica entre eventos asimétricos como se ve en el ejemplo (1a-b) a continuación, mientras que otros idiomas no hacen tal distinción en el nivel morfosintáctico, porque la naturaleza simétrica vs. asimétrica de los eventos relevantes se deduce del contexto:

(1) Variedad tasusit

a. *ssn-x*                      *aqqa*    *i-fka=as=t*  
 saber-IPFV.1SG    COMPL    3SG.M-dar.PFV=3SG.DAT=3SG.ACC  
 ‘Yo sé que él se lo dio’

b. *ssn-x*                      *is*        *as=t=i-fka*  
 saber-IPFV.1SG    COMPL    3SG.DAT=3SG.ACU=3SG.M-dar.PFV  
 ‘Yo sé que él se lo dio’

*aqqa* y *is* que introducen las cláusulas de complemento en estos ejemplos son obligatorios, mientras son opcionales en el ejemplo (2a-b):

(2) Variedad tasusit

a. *i-dʔr*                                      *i-ʔrʂ*  
 3SG.M-parecer.IPFV    3SG.M-enfermo  
 ‘Parece enfermo’

b. *nni-x*                      *i-dda*  
 creer-PFV.1SG    3SG.M-ir.PFV  
 ‘Creo que se fue’

Entonces el objetivo principal es explorar las asimetrías sintácticas y semánticas en el proceso de subordinación en las cláusulas de complemento en la lengua tamaziyt (berber) de Marruecos, así como identificar la relación entre la morfosintaxis simbólica que se utiliza para codificar las asimetrías en diversas cláusulas de complemento de la lengua y las asimetrías de la percepción de los eventos dentro de algunas de esas cláusulas. Específicamente se analizarán patrones sintácticos (presencia/ausencia de conector interclausal, tipo de conector, codificación de argumentos, etc.) y semánticos (por ejemplo tipos semánticos del predicado principal y del predicado dependiente), y mostrar los diversos tipos de cláusulas de complemento en esta que incluyen la creación de asimetrías en estructuras de las cláusulas de complemento en el tamaziyt.

## **Bibliografía**

- Cristofaro, S. 2003. *Subordination*. Oxford: Oxford University Press. Paperback edition 2005.
- Croft, W. 2001. *Radical Construction Grammar*. Oxford: Oxford University Press.
- Harris, A. C. y L. Campbell 1995. *Historical syntax in cross-linguistic perspective*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Talmy, L. 2000. Toward a cognitive semantics. *Vol. I: Concept structuring systems*. Cambridge, Massachusetts and London: MIT Press.
- Thompson, S. A. 1987. "Subordination" and narrative event structure. In R. Tomlin (ed.), *Coherence and Grounding in Discourse*, 435-54. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins.

## Asimetría en español. Las completivas: dos dominios funcionales y tres estructuras codificadoras

Sergio Bogard  
El Colegio de México  
sbogard@colmex.mx

El análisis gramatical, especialmente el sustentado en una base teórica funcional, nos obliga a enfrentar, con notoria frecuencia, el hecho de que el vínculo entre la estructura y el significado en la sintaxis no es necesariamente de uno a uno, sino que puede ser asimétrico y bidireccional: un dominio funcional puede ser realizado mediante más de una estructura codificadora, o una estructura codificadora puede formalizar más de un dominio funcional.

Entre los ejemplos que al respecto podemos identificar en la sintaxis del español, en esta presentación vamos a presentar una breve revisión del caso de las oraciones subordinadas completivas, para mostrar que, no obstante que el sentido proposicional de la completiva corresponde a un mismo tipo de significado básico, hay factores semánticos o pragmáticos que determinan cambios formales en su estructura, como lo apreciamos en (1), con la completiva en cursiva.

- (1) a. Carlos quiere *que Denisse lo acompañe al cine*  
Carlos quiere *acompañar a Denisse al cine*  
\*Carlos<sub>i</sub> quiere *él<sub>i</sub> acompañar a Denisse al cine*
- b. Eduardo avisó *que Ilse llegará de visita*  
Eduardo<sub>i</sub> avisó *que (él) llegará de visita*  
\*Eduardo avisó *llegar de visita*

La conclusión a la que llegue, sin embargo, no puede evitar relativizarse si recordamos el supuesto básico de un modelo de análisis funcional, a saber, toda forma distinta es

sospechosa de tener un significado distinto, supuesto que, llevado a sus últimas consecuencias, puede resquebrajar una primera noción, descriptiva, de asimetría.

**Event asymmetry, subordination and diachrony:  
The case of reason/cause adverbial clauses in Cahita**

Albert Alvarez Gonzalez  
Universidad de Sonora  
aalvarez@lenext.uson.mx

Although it has been commonly assumed that event asymmetry corresponds to a distinguishing feature of subordination, both concepts need to be clearly differentiated since asymmetry between events is a pragmatic and perceptual notion while subordination refers to a grammatical category (Cristofaro 2008).

Based on the different morphosyntactic structures used diachronically and synchronically for encoding the cause/reason relation between events in Cahita languages (□Te-hueco, Mayo, and Yaqui, languages spoken in northwestern Mexico and belonging to the Uto-Aztecán family), I will try to show that event asymmetry does not correspond to any constructional class in Cahita, since Cahita languages present several reason/cause adverbial clauses differing in terms of interclausal dependency and embedding.

In doing so, I will describe the diachronic pathways that give rise to reason/cause adverbial clauses in Cahita languages, comparing the constructions documented in the *Arte de la lengua cahita* (Buelna 1890), which represents the first available description of Cahita from the first half of the seventeenth century, with the constructions used nowadays in



Yaqui and Mayo. This comparison will reveal that the evolution of reason/cause adverbial clauses in Cahita illustrates a process of explicitness-driven maturation (Dahl 2004, Bisang 2014), going from economy (hidden complexity) to explicitness (overt complexity), that is, from a multifunctional structure (a participial clause possibly associated with temporal, conditional, purpose and causal interpretations) to monofunctional structures (four differently marked adverbial clauses with the sole causal interpretation).

Concerning the origin of the current reason/cause adverbial markers in Cahita, it will be shown that, contrary to what has been pointed out by De Wolf (1997: 203) who only identifies the use of the reason/cause adverbial marker borrowed from Spanish (*porke/poke*) and the use of a participial clause marked by the suffix *-ka* for expressing a reason/cause adverbial clause in Mayo, this Cahita language has also developed the other two strategies recently identified in Yaqui for this kind of adverbial constructions (Alvarez 2015, forthcoming), namely, the creation of a new reason/cause adverbial marker out of a discourse marker of discontinuity (*bwe'ituk*, *bejasu*) and the extension of uses of a postposition from simple clauses to the domain of interclausal connectivity (*betchi'ibo*). Lastly, the synchronic differences in terms of interclausal dependency and embedding between the *bwe'ituk* / *bejasu* and *betchi'ibo* reason/cause adverbial clauses in Cahita will be explained considering the origin and evolution undergone by both kinds of reason/cause adverbial clauses, and will be used as evidence for not equating in Cahita event asymmetry and subordination.

## References

- Alvarez González, Albert. 2015. Sincretismo entre beneficiario, causa y propósito: Evolución de las funciones de *betchi'ibo* en Yaqui. *Amerindia* 37:2. 69-96.

- Alvarez González, Albert. Forthcoming. From discourse to syntax: The use of the discourse marker *bwe* in the creation of interclausal connectives in Yaqui. Zarina Estrada-Fernández & Albert Alvarez (eds.), *Diverse scenarios of syntactic complexity*.
- Bisang, Walter. 2014. Overt and hidden complexity: two types of complexity and their implications. *Poznan Studies in Contemporary Linguistics* 50(2), 127-143.
- Buelna, Eustaquio (ed.). 1890. *Arte de la Lengua Cahita*. Imprenta del Gobierno Federal: México.
- Cristofaro, Sonia. 2008. Asymmetric events, subordination, and grammatical categories. Barbara Lewansdowska-Tomaszczyk (ed.), *Asymmetric Events*. Amsterdam: John Benjamins. 151-172.
- Dahl, Östen. 2004. *The Growth and Maintenance of Linguistic Complexity*. Amsterdam: John Benjamins.

## **Simetría en la negación del warihó de Chihuahua**

Ana Aurora Medina Murillo

Escuela de Antropología e Historia del Norte de México  
amemur@gmail.com

Este trabajo se centra en la expresión de la negación en el guarijío de la sierra (Warihó). Según Miestamo (2013), las lenguas se pueden clasificar de acuerdo con el grado de simetría que existe entre las expresiones afirmativas y negativas. Se considera simétrica aquella expresión que sólo agrega el componente de negación sin modificar la estructura básica de la expresión. Así tenemos el contraste entre la afirmación de 1a y su correspondiente negativa en 1b:

- (1) a. ihí huani amu teteware  
b. ihí huani ka'í amu teteware

El patrón más común es que la simetría se presente en un tipo de expresiones (como las declarativas, en 1), mientras que en otro tipo de expresiones se presente una asimetría estructural entre la afirmación y la negación. Entonces, presentaremos el grado de simetría y asimetría entre las expresiones afirmativas y negativas en cláusulas existenciales, subordinadas y no declarativas.

## Referencias

Matti Miestamo. 2013. Symmetric and Asymmetric Standard Negation. In: Dryer, Matthew S. & Haspelmath, Martin (eds.) *The World Atlas of Language Structures Online*. Leipzig: Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology. (Available online at <http://wals.info/chapter/113>, Accessed on 2018-03-09.)

### **Rastreando la referencia al combinar cláusulas: estrategias en Kukama-Kukamiria**

Rosa Vallejos  
University of New Mexico  
rvallejos@unm.edu

Las cláusulas que expresan dos o más eventos suelen estar vinculadas gramaticalmente a través de construcciones convencionalizadas. Esta presentación está dedicada a las estrategias gramaticales que posee el Kukama-Kukamiria (KK), lengua hablada en la Amazonía peruana, para codificar rela-

ciones semánticas entre los eventos expresados en la cláusula principal y en la cláusula subordinada adverbial. Esta lengua emplea una serie de sufijos que generalmente se adjuntan al predicado de la cláusula adverbial, e indican una relación semántica específica entre ambos eventos. Abordamos dos temas con especial detalle. Primero, las cláusulas adverbiales en KK muestran diferentes grados de integración sintáctica con la cláusula principal. Segundo, existen múltiples construcciones para expresar aparentemente la “misma” relación semántica. Las construcciones que envuelven restricciones de correferencia obligatorias entre los argumentos del evento principal y los del evento subordinado son las que expresan propósito y manera. Sin embargo, para las cláusulas que indican relaciones temporales, condicionales o causales, la correferencia entre argumentos es libre.

En KK existen tres construcciones que expresan propósito, y dos construcciones que indican manera. Sabemos que muchas lenguas poseen múltiples cláusulas de propósito para diferenciar entre, por ejemplo, sujetos iguales y sujetos diferentes; eventos realizados y no realizados; eventos simultáneos, consecutivos y distantes; polaridad, etc. (Thompson *et al.*, 2007, Schmidtke-Bode 2009). En KK, las cláusulas de propósito tienen diferentes restricciones de correferencia, y se usan considerando la estructura de la información, como el estatus informativo del referente, la integración temporal entre los eventos, y la realización exitosa del evento subordinado (Vallejos 2014). En cuanto a las construcciones adverbiales de manera, ambas indican cómo el evento de la cláusula principal tiene lugar, pero en KK están orientadas principalmente al desempeño de los participantes (Vallejos 2016), en el sentido de Himmelmann y Schultze-Berndt (2005).

En síntesis, en KK, la opción entre las múltiples construcciones disponibles para expresar una “misma” relación semántica obedece a una superposición entre consideracio-

nes sintácticas y factores que pertenecen a la estructura de la información. La charla concluye con una breve mirada al rol de la diacronía en el surgimiento de las múltiples construcciones adverbiales de propósito y de manera en esta lengua.

## **Bibliografía**

- Himmelman, N. & E. Schultze-Berndt, Eds. (2005) *Secondary Predication and Adverbial Modification: The Typology of Depictives*. Oxford ; New York: Oxford University Press.
- Schmidtke-Bode, K. (2009). *A Typology of Purpose Clauses*. Typological Studies in Language 88. John Benjamins Publishing Company.
- Thompson, S. A., Longacre, R., & Hwang, S. (2007). Adverbial clauses. In T. Shopen (Ed.), *Language Typology and Syntactic Description: Volume 2, Complex Constructions*, pp. 237-300. Cambridge University Press.
- Vallejos, R. (2014). Reference constraints and information structure management in Kukama purpose clauses: a typological novelty? *International Journal of American Linguistics*, 80.1: 39-67.
- Vallejos, R. (2016). *A Grammar of Kukama-Kukamiria: A language from the Amazon*. Leiden: Brill.

## ÍNDICE DE PONENTES

- Alvarez Gonzalez, Albert 8, 39  
Anduaga Coello, Abigail Dariana 6, 20  
Barguigue, Saïd 7, 35  
Bogard, Sergio 7, 38  
Campbell, Eric W. 6, 24  
Comrie, Bernard 6, 24  
Crevels, Mily 5, 9  
Estrada Fernández, Zarina 7, 33  
Gil Burgoin, Carlos Ivanhoe 6, 18  
Martínez Martínez, Denisse Fiordalizo 5, 9  
Medina Murillo, Ana Aurora 8, 41  
Mora-Bustos, Armando 7, 31  
Moreno Soberanes, Sergio Ricardo 6, 22  
Olguín Martínez, Jesús Francisco 6, 24  
Osorio May, José del Carmen 6, 16  
Ramos, Pafnuncio Antonio 5, 12  
Rieder, Iris 5, 14  
Romero Méndez, Rodrigo 7, 31  
Vallejos, Rosa 8, 42







